

49/60. Меры по ликвидации международного терроризма

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/51 от 9 декабря 1991 года и свое решение 48/411 от 9 декабря 1993 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵¹,

углубленно рассмотрев вопрос о мерах по ликвидации международного терроризма,

будучи убеждена в том, что принятие декларации о мерах по ликвидации международного терроризма призвано внести вклад в усиление борьбы против международного терроризма,

1. *утверждает Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, текст которой прилагается к настоящей резолюции;*

2. *предлагает Генеральному секретарю сообщить всем государствам, Совету Безопасности, Международному Суду и соответствующим специализированным учреждениям, организациям и органам о принятии Декларации;*

3. *настоятельно призывает приложить все усилия для того, чтобы Декларация получила широкую известность и соблюдалась и осуществлялась в полном объеме;*

4. *настоятельно призывает государства в соответствии с положениями Декларации принимать все надлежащие меры на национальном и международном уровне в целях ликвидации терроризма;*

5. *предлагает Генеральному секретарю пристально следить за осуществлением настоящей резолюции и Декларации и представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад по этому вопросу, касающийся, в частности, путей осуществления пункта 10 Декларации;*

6. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Меры по ликвидации международного терроризма», с тем чтобы рассмотреть доклад Генерального секретаря, изложенный в пункте 5, выше, без ущерба для рассмотрения упомянутого пункта на ежегодной или двухгодичной основе.*

*84-е пленарное заседание,
9 декабря 1994 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о мерах по ликвидации международного терроризма

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций⁵², Декларацию об укреплении международной безопасности⁵³, Определение агрессии⁵⁴, Декларацию об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях⁵¹, Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека⁵⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁵⁵ и Международный пакт о гражданских политических правах⁵⁵,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися во всем мире актами международного терроризма во всех его формах и проявлениях, включая те, в которых прямо или косвенно участвуют государства, которые угрожают жизни ни в чем не повинных людей или приводят к их гибели, имеют пагубные последствия для международных отношений и могут поставить под угрозу безопасность государств,

будучи глубоко озабочена тем, что во многих регионах мира все чаще совершаются акты терроризма, в основе которых лежит нетерпимость или экстремизм,

будучи озабочена по поводу возрастающих и опасных связей между террористическими группами и торговцами наркотиками и их полувоенными бандами, которые прибегают к любым видам насилия, тем самым создавая угрозу конституционному строю государств и нарушая основные права человека,

будучи убеждена в целесообразности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступлениями, тесно связанными с терроризмом, включая оборот наркотиков, незаконную торговлю

⁵¹ A/49/257 и Add.1-3.

⁵² Резолюция 2734 (XXV).

⁵³ Резолюция 3314 (XXIX), приложение.

⁵⁴ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵⁵ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

оружием, «отмывание денег» и контрабанду ядерных и других потенциально смертоносных материалов, и учитывая ту роль, которую могли бы играть в этом деле Организация Объединенных Наций и региональные организации,

будучи преисполнена твердой решимости ликвидировать международный терроризм во всех его формах и проявлениях,

будучи убеждена также в том, что пресечение актов международного терроризма, включая те, в которых прямо или косвенно участвуют государства, служит одним из важнейших элементов для поддержания международного мира и безопасности,

будучи убеждена далее в том, что несущие ответственность за акты международного терроризма должны быть привлечены к суду,

подчеркивая настоятельную необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества между государствами для принятия и утверждения практических и эффективных мер по предотвращению, пресечению и ликвидации всех форм терроризма, которые затрагивают все международное сообщество,

сознавая, что Организация Объединенных Наций, соответствующие специализированные учреждения и государства могли бы играть важную роль в укреплении широкомасштабного сотрудничества в предупреждении и ликвидации международного терроризма, в частности путем повышения осведомленности общественности об этой проблеме,

ссылаясь на существующие международные договоры, касающиеся различных аспектов проблемы международного терроризма, в частности на Конвенцию о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов⁵⁶, подписанную в Токио 14 сентября 1963 года, Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов⁵⁷, подписанную в Гааге 16 декабря 1970 года, Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации⁵⁸, заключенную в Монреале 23 сентября 1971 года, Конвенцию о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов⁵⁹, принятую в Нью-Йорке

14 декабря 1973 года, Международную конвенцию о борьбе с захватом заложников⁶⁰, принятую в Нью-Йорке 17 декабря 1979 года, Конвенцию о физической защите ядерного материала⁶¹, принятую в Вене 3 марта 1980 года, Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации⁶², подписанный в Монреале 24 февраля 1988 года, Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства⁶³, совершенную в Риме 10 марта 1988 года, Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе⁶⁴, совершенный в Риме 10 марта 1988 года, и Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения⁶⁵, совершенную в Монреале 1 марта 1991 года,

приветствуя заключение региональных соглашений и принятие взаимно согласованных деклараций о борьбе с терроризмом и его ликвидации во всех его формах и проявлениях,

будучи убеждена в желательности продолжать осуществлять обзор существующих международно-правовых положений в области борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях в целях обеспечения всеобъемлющих правовых рамок для предотвращения и ликвидации терроризма,

торжественно заявляет следующее:

1

1. Государства - члены Организации Объединенных Наций торжественно подтверждают, что они безоговорочно осуждают как преступные и не имеющие оправдания все акты, методы и практику терроризма, где бы и кем бы они ни осуществлялись, в том числе те, которые ставят под угрозу дружественные отношения между государствами и

⁶⁰ Резолюция 34/146, приложение.

⁶¹ United Nations, *Treaty Series*, vol.1456, No. 24631.

⁶² Международная организация гражданской авиации, документ DOC 9518.

⁶³ International Maritime Organization, document SUA/CONF/15/Rev.1.

⁶⁴ Ibid., document SUA/CONF/16/Rev.2.

⁶⁵ S/22393; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год. Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документ S/22393.

⁵⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol.704, No.10106.

⁵⁷ Ibid., vol. 860, No.12325.

⁵⁸ Ibid., vol. 974, No.14118.

⁵⁹ Ibid., vol. 1035, No.15410.

народами и угрожают территориальной целостности и безопасности государств;

2. Акты, методы и практика терроризма представляют собой грубое пренебрежение целями и принципами Организации Объединенных Наций, что может угрожать международному миру и безопасности, ставить под угрозу дружественные отношения между государствами, препятствовать международному сотрудничеству и вести к подрыву прав человека, основных свобод и демократических основ общества;

3. Преступные акты, направленные или рассчитанные на создание обстановки террора среди широкой общественности, группы лиц или конкретных лиц в политических целях, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы, какими бы ни были соображения политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или любого другого характера, которые могут приводиться в их оправдание;

II

4. Государства, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и другими соответствующими нормами международного права, обязаны воздерживаться от организации террористических актов на территориях других государств, подстрекательства к ним, пособничества им или участия в них, а также от попустительства или поощрения деятельности на своей территории, направленной на совершение таких актов;

5. Государства обязаны также выполнять свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и согласно другим положениям международного права в отношении борьбы с международным терроризмом, и им настоятельно предлагается принять эффективные и решительные меры согласно соответствующим положениям международного права и международным стандартам прав человека для скорейшей и окончательной ликвидации международного терроризма, в частности:

a) воздерживаться от организации террористической деятельности, подстрекательства к ней, содействия ее осуществлению, финансирования, поощрения или проявления терпимости к ней и принимать надлежащие практические меры к обеспечению того, чтобы их соответствующие территории не использовались для создания террористических баз или учебных лагерей или для подготовки или организации террористических актов, направленных против других государств или их граждан;

b) обеспечивать задержание и судебное преследование или выдачу лиц, совершивших террористические акты,

согласно соответствующим положениям их национального права;

c) стремиться к заключению специальных соглашений с этой целью на двусторонней, региональной и многосторонней основе и разработать с этой целью типовые соглашения о сотрудничестве;

d) сотрудничать друг с другом в обмене соответствующей информацией относительно предотвращения терроризма и борьбы с ним;

e) оперативно предпринимать все необходимые шаги к претворению в жизнь существующих международных конвенций по этому вопросу, участниками которых они являются, включая приведение своего внутреннего законодательства в соответствие с этими конвенциями;

f) принимать надлежащие меры до предоставления убежища в целях установления того, что ищущее убежище лицо не занималось террористической деятельностью, и после предоставления убежища в целях обеспечения того, чтобы статус беженца не использовался в целях, противоречащих положениям, изложенным в подпункте a, выше;

6. Для эффективной борьбы с увеличением числа и возрастанием международного характера и последствий актов терроризма государства должны усиливать свое сотрудничество в этой области путем, в частности, систематизации обмена информацией о предупреждении терроризма и борьбе с ним, а также эффективного осуществления соответствующих международных конвенций и заключения соглашений о взаимной правовой помощи и выдаче на двусторонней, региональной и многосторонней основе;

7. В этом контексте государствам предлагается в срочном порядке провести обзор сферы применения существующих международно-правовых положений о предупреждении, пресечении и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях с целью обеспечить наличие всеобъемлющих правовых рамок, включающих все аспекты этого вопроса;

8. Кроме того, государствам, которые еще не сделали этого, настоятельно предлагается в первоочередном порядке стать участниками международных конвенций и протоколов по различным аспектам международного терроризма, о которых говорится в преамбуле к настоящей Декларации;

III

9. Организация Объединенных Наций, соответствующие специализированные учреждения и межправительственные организации, а также другие соответствующие органы обязаны приложить все усилия с целью содействия

осуществлению мер по борьбе с актами терроризма и их ликвидации, а также укреплению их роли в этой области.

10. Генеральный секретарь должен оказывать содействие в осуществлении настоящей Декларации путем принятия в пределах имеющихся ресурсов следующих практических мер по усилению международного сотрудничества:

а) сбора данных о статусе и осуществлении существующих многосторонних, региональных и двусторонних соглашений, касающихся международного терроризма, включая информацию об инцидентах, причиной которых был международный терроризм, а также об уголовном преследовании и наказании, на основе информации, полученной от депозитариев этих соглашений и государств-членов;

б) подготовки сборника национальных законов и постановлений о предупреждении и ликвидации международного терроризма во всех его формах и проявлениях, на основе информации, полученной от государств-членов;

в) аналитического обзора существующих международно-правовых документов, касающихся международного терроризма, с тем чтобы содействовать государствам в определении аспектов этого вопроса, которые не были охвачены такими документами и могли бы быть изучены в целях дальнейшего развития правовых рамок конвенций, касающихся международного терроризма;

г) обзора имеющихся в рамках системы Организации Объединенных Наций возможностей по оказанию помощи государствам в организации семинаров и учебных курсов по борьбе с преступлениями, связанными с международным терроризмом.

IV

11. Всем государствам настоятельно предлагается добросовестно и эффективно претворять в жизнь и осуществлять положения настоящей Декларации во всех ее аспектах;

12. Подчеркивается необходимость предпринимать усилия, направленные на окончательную ликвидацию всех актов терроризма путем укрепления международного сотрудничества и прогрессивного развития международного права и его кодификации, а также усиления координации между Организацией Объединенных Наций и соответствующими специализированными учреждениями, организациями и органами и повышения их эффективности.

49/61. Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности

Генеральная Ассамблея,

получив от Комиссии международного права свод проекта статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности⁶⁶, принятый Комиссией на ее сорок третьей сессии,

напоминая о том, что Комиссия международного права рекомендовала созвать международную конференцию полномочных представителей для рассмотрения проекта статей и заключения конвенции по этому вопросу⁶⁷,

рассмотрев проект статей на своих сорок шестой-сорок девятой сессиях, в том числе в рамках рабочей группы и в ходе консультаций для рассмотрения вопросов существа, вытекающих из этого проекта статей, с целью выявить и сгладить расхождения во мнениях по таким вопросам, с тем чтобы содействовать заключению конвенции путем достижения общего согласия,

рассмотрев также доклады Рабочей группы, учрежденной на ее сорок седьмой сессии⁶⁸ и вновь созданной на ее сорок восьмой сессии⁶⁹, и доклад о неофициальных консультациях, состоявшихся в ходе ее сорок девятой сессии⁷⁰.

1. *соглашается* с рекомендацией Комиссии международного права созвать международную конференцию полномочных представителей для рассмотрения статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности и заключения конвенции по этому вопросу;

2. *предлагает* государствам представить Генеральному секретарю свои замечания относительно выводов председателя неофициальных консультаций, проведенных в соответствии с ее решением 48/413 от 9 декабря 1993 года⁷⁰, и докладов Рабочей группы, учрежденной в соответствии с ее резолюцией 46/55 от 9 декабря 1991 года⁶⁸ и вновь созданной в соответствии с ее решением 47/414 от 25 ноября 1992 года⁶⁹;

⁶⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 10 (A/46/10), пункт 28.

⁶⁷ Там же, пункт 25.

⁶⁸ A/C.6/47/L.10.

⁶⁹ A/C.6/48/L.4 и Corr.2.

⁷⁰ A/C.6/49/L.2.